



# **SMART AIR PUMP**

**MIT POWERBANK-FUNKTION**

AP 150



Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung sorgfältig durch und beachten Sie die Sicherheitshinweise.

[www.nabo.at](http://www.nabo.at)



Sehr geehrter NABO-Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von NABO entschieden haben. Unsere Produkte sind so konzipiert, dass sie auch in der Topausstattung kinderleicht zu bedienen sind. Wir arbeiten kontinuierlich daran, die Qualität unserer Produkte auf höchstem Niveau zu halten und stetig zu verbessern.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem NABO-Produkt.

Mit freundlichen Grüßen,  
Ihr NABO-Sales-Team

Sollte das Produkt nicht ordnungsgemäß funktionieren, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder den NABO-Kundendienst unter:

[https://www.nabo.at/reklamation/rma\\_tool/](https://www.nabo.at/reklamation/rma_tool/)

Unsere Mitarbeiter helfen Ihnen gerne, eventuelle Probleme zu lösen.

Um die Leistung unserer Produkte zu verbessern, nehmen wir regelmäßig Aktualisierungen vor. Änderungen vorbehalten!

## Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie alle Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Hinweise und Vorschriften, die mit dem Elektrowerkzeug geliefert werden, und bewahren Sie alle Warnungen und Anweisungen zum Nachschlagen auf. Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie sie ordnungsgemäß auf. Bitte beachten Sie, dass dieses Gerät während des Betriebs Geräusche von mehr als 75 dB erzeugt. Nach längerem Dauerbetrieb werden das Gehäuse und der Luftschlauch heiß. Bitte lassen Sie sie vor der nächsten Verwendung abkühlen.

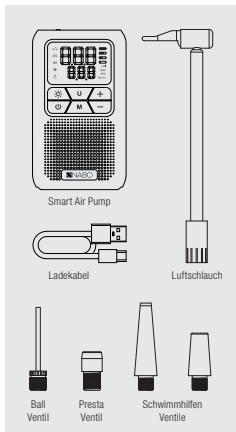
## Vorsichtsmaßnahmen

- Dieses Produkt ist kein Spielzeug und nicht für Kinder geeignet. Es wird empfohlen, dass Benutzer mindestens 16 Jahre alt sind. Halten Sie während des Aufpumpvorgangs einen Sicherheitsabstand zwischen Kindern und dem elektrischen Luftkompressor ein.
- Das Produkt verfügt über einen eingebauten, nicht entfernbaren Lithium-Akku. Es ist verboten, das Produkt ins Feuer zu werfen oder willkürlich zu entsorgen. Lithium-Akkus können aufgrund von Überhitzung, Stößen und eindringen-dem Wasser Brände, Selbstentzündungen und Explosionen verursachen. Bitte vermeiden Sie die Einwirkung hoher Temperaturen, z. B. im Auto.
- Die Lagertemperatur sollte zwischen -20 °C und 55 °C liegen. Extreme Temperaturen verkürzen die Lebensdauer des Produkts und beschädigen die eingebaute Batterie.
- Wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird, kann die Batterie beschädigt werden. Es wird empfohlen, sie mindestens einmal alle drei Monate aufzuladen.
- Das Produkt verfügt über einen eingebauten Gleichstrommotor, der während des Betriebs elektrische Funken erzeugen kann. Verwenden Sie es nicht in einer entflammaren und explosiven Umgebung.
- Bei ungewöhnlichen Geräuschen oder hohen Temperaturen schalten Sie das Gerät bitte sofort aus.
- Bevor Sie den Reifendruck einstellen, vergewissern Sie sich bitte, dass die richtige Maßeinheit ausgewählt ist, da es sonst zu Reifenplatzern und anderen Unfällen kommen kann.
- Einheitenumrechnung: 1 BAR = 14,5 PSI, 1 BAR = 100 KPA, 1 PSI = 1 lbs.
- Beobachten Sie den Aufpumpvorgang, um zu verhindern, dass der Druck zu hoch wird, wenn der voreingestellte Luftdruck noch nicht erreicht ist.

- Verwenden Sie das Gerät bitte in einer trockenen und sauberen Umgebung. Das Eindringen von Sand und Staub kann das Produkt beschädigen. Das Produkt ist nicht wasserdicht und darf nicht mit Wasser abgespült werden.
- Verwenden Sie zum Aufladen dieses Produkts bitte einen 5 V/2 A-Adapter, der den Sicherheitsanforderungen entspricht, sowie das Original-Ladekabel. Fehler, die durch Nichtbeachtung der oben genannten Anforderungen beim Aufladen entstehen, sind von der Garantie ausgeschlossen.
- Nach längerem Betrieb wird die Verbindung zwischen Luftschlauch und Gehäuse heiß. Berühren Sie diese nicht, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Die Pumpe verfügt über einen Kurzschlusschutz. Verwenden Sie das Ladekabel nicht, um den USB-A-Anschluss und den USB-Typ-C-Anschluss zu verbinden.

## Lieferumfang

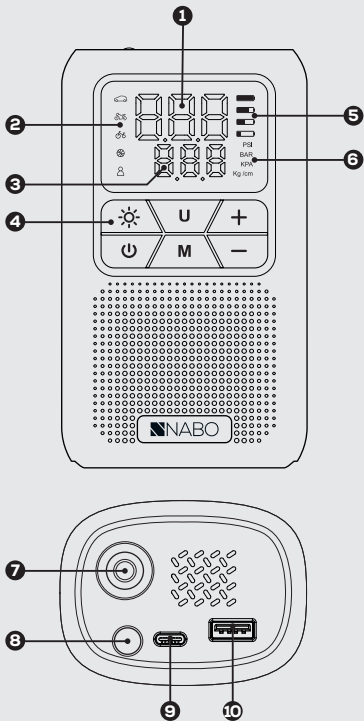
- 1x Produkt (AP 150)
- 1x Ladekabel
- 1x Luftschlauch
- 4x Ventil
- 1x Bedienungsanleitung



## Technische Daten

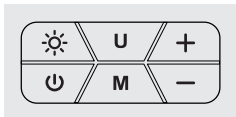
- Spannung: 5 V / 1,5 A
- Leistung: 78 W
- USB Typ-C Anschluss
- Max. Druck: 150 PSI / 10,3 BAR / 990 KPA / 10,5 kg/cm<sup>3</sup>
- Luftdurchsatz: 19 L / Min.
- Akku: 4.000 mAh (Li-Ion 7,4 V, 14,8 Wh)
- Arbeitstemperatur: 0 - 45° C
- Ladezeit: ca. 2,5 Std.
- Maße (B x H x T): 75,8 x 128 x 56,5 mm
- Gewicht: 413 g

## Produktübersicht



1. Luftdruck
2. Aufpumpmodus
3. Voreingestellter Luftdruck
4. Funktionstasten
5. Akkustand
6. Druckeinheit
7. Luftanschluss
8. LED-Leuchte
9. USB-Anschluss Typ C
10. USB-Anschluss Typ A

## Funktionstasten



### Ein/Aus (☰)

Drücken Sie die Taste lange, um das Gerät ein- oder auszuschalten.

Nachdem das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste kurz, um das Pumpen zu starten oder zu stoppen.

### LED-Licht (☀)

Drücken Sie die Taste kurz, um zwischen 4 Modi zu wechseln: Ein / langsames Blinken / SOS-Licht / Aus.

### Druckeinheit (U)

Drücken Sie die Taste kurz, um zwischen 4 Druckeinheiten zu wechseln: PSI / BAR / KPA / Kg/cm<sup>2</sup>.

### Modus (M)

Drücken Sie die Taste kurz, um zwischen 5 Pumpmodi zu wechseln: Auto / Motorrad / Fahrrad / Ball / benutzerdefinierter Modus.

### Druckeinstellung erhöhen (+)

Drücken Sie die Taste kurz, um die Druckeinstellung schrittweise zu erhöhen, oder halten Sie sie gedrückt, um sie kontinuierlich zu erhöhen.

### Druckeinstellung reduzieren (—)

Drücken Sie die Taste kurz, um die Druckeinstellung schrittweise zu reduzieren, oder halten Sie sie gedrückt, um sie kontinuierlich zu verringern.

### Akkustandsanzeige

Der Akkustand wird in 4 Stufen angezeigt:

75 % bis 100 % (▣▣▣▣)

50 % bis 75 % (▣▣▣)

25 % bis 50 % (▣▣)

0 % bis 25 % (▣)

Laden Sie den Akku auf, sobald der Stand niedrig ist. Verwenden Sie bitte ein USB Typ-C-Kabel zum Anschließen an das Netzteil. **Bitte beachten Sie, dass die Pumpe während des Ladevorgangs nicht verwendet werden kann.**

## Bedienung

Schalten Sie das Gerät an durch Drücken der Ein-/Aus-Taste (  ).

Drücken sie die Taste erneut um den Aufpumpvorgang zu starten. Sobald der Luftschlauch angeschlossen ist, wird der gemessene Druck angezeigt.

Drücken Sie die Modus-Taste ( **M** ), um einen der voreingestellten Druckmodi zu verwenden. Drücken Sie die **+** oder die **-** Taste um den Druck genau einzustellen.

Druckmodi Voreinstellungen:

### Automodus ( )

Standardwert: 2,5 BAR

Einstellbereich: 1,8–3,5 BAR

### Motorradmodus ( )

Standardwert: 2,4 BAR

Einstellbereich: 1,8–3,0 BAR

### Fahrradmodus ( )

Standardwert: 45 PSI

Einstellbereich: 30–65 PSI

### Ballmodus ( )


Standardwert: 8 PSI


Einstellbereich: 4-16 PSI

### Benutzerdefinierter Modus ( )

Freie Druckeinstellung.

Einstellbereich: 3-150 PSI

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (  ) um den Aufpumpvorgang zu starten. Die Pumpe schaltet sich automatisch aus, sobald der eingestellte Wert erreicht

ist. Sie können die Ein-/Aus-Taste (  ) drücken um den Aufpumpvorgang anzuhalten.

## Hinweis

Bei Autos, Motorrädern und Fahrrädern ist der empfohlene Reifendruck in der Regel auf der Seitenwand oder Innenwand des Reifens angegeben. Der Inflationsdruck hängt vom Gewicht ab. Detaillierte Angaben zum Reifendruck finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fahrzeugs. Der Druck von Fußbällen, Basketbällen, Volleybällen und anderen Bällen ist in der Regel um die Ventilöffnung herum angegeben.

Wenn die Pumpe länger als 90 Sekunden nicht benutzt wird, schaltet sie sich automatisch aus. Wenn der Druck des aufzupumpenden Gegenstands größer als der eingestellte Wert ist, wird die Pumpe nicht einschalten. Nach 10 Minuten Betrieb schaltet sich die Pumpe automatisch aus. Warten Sie dann ca. 10 Minuten ab, bevor Sie sie wieder einschalten, damit sie abkühlen kann.

## Druckwertumrechnung

BAR zu PSI:  $\text{PSI} = \text{BAR} \times 14,504$

PSI zu BAR:  $\text{BAR} = \text{PSI} / 14,504$

1 BAR  $\approx$  14,5 PSI

10 BAR  $\approx$  145 PSI

2,5 BAR  $\approx$  36,28 PSI

1 ATM  $\approx$  1,013 BAR  $\approx$  14,7 PSI

## Fehlerbehebung

Langsame Inflationsgeschwindigkeit	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Überprüfen Sie, ob der Akkustand ausreichend ist.</li><li>2. Überprüfen Sie, ob der Luftschlauch undicht ist.</li><li>3. Überprüfen Sie, ob beide Enden des Luftschlauchs fest verbunden sind.</li><li>4. Überprüfen Sie, ob der zu befüllende Gegenstand undicht ist.</li></ol>
Pumpe schaltet sich ein, pumpt aber nicht auf	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Überprüfen Sie, ob der Akkustand ausreichend ist.</li><li>2. Überprüfen Sie, ob der aktuelle Reifendruck höher ist als der eingestellte Druckwert.</li></ol>
Der voreingestellte Druck kann weder erhöht noch verringert werden	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Überprüfen Sie, ob der Aufpumpmodus korrekt ist.</li><li>2. Wählen Sie den benutzerdefinierten Modus, um den Wert im Bereich von 3 bis 150 PSI einzustellen.</li></ol>
Der Druck ist normal, aber der angezeigte Wert ist Null	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Aufblasbare Produkte mit niedrigem Druck, wie z. B. Luftballons, liegen außerhalb des Messbereichs des Geräts.</li><li>2. Überprüfen Sie, ob die Lufterdüse durch Fremdkörper verstopft ist.</li></ol>
Beim Anschließen des Luftschlauchs tritt Luft aus	Stellen Sie sicher, dass der Luftschlauch fest angeschlossen ist.
Der durch das Symbol im Aufpumpzustand angezeigte Akkustand stimmt nicht mit dem im Standby-Modus angezeigten überein	Die Lithium-Batterie weist während des Entladevorgangs einen erheblichen Spannungsabfall auf, sodass der durch das Symbol angezeigte Akkustand nicht mit dem Standby-Zustand übereinstimmt. Dies ist normal.
Die Ladegeschwindigkeit ist langsam	Überprüfen Sie, ob Sie ein geeignetes 5 V / 2 A Netzteil und das Original-USB-Kabel verwenden.



Das Akkustandsymbol leuchtet nach dem Aufladen nicht auf	Ersetzen Sie den sicherheitskonformen Adapter und das Original-Ladekabel und beginnen Sie erneut mit dem Ladevorgang.
Andere Geräte können nicht aufgeladen werden	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Überprüfen Sie, ob der Akkustand ausreichend ist.</li> <li>2. Der Ausgangswert beträgt 5 V / 2 A. Bitte überprüfen Sie, ob das zu ladende Gerät geeignet ist.</li> <li>3. Die Pumpe kann während dem Aufpumpvorgang nicht als mobile Stromquelle verwendet werden.</li> <li>4. Bitte laden Sie das Gerät mit dem Original-Ladekabel auf, das zum Ladegerät passt.</li> </ol>

## Konformität

Hiermit erklärt die baytronic Handels GmbH, dass sich das Produkt NABO AP 150 in Übereinstimmung mit den folgenden Anforderungen befindet: RoHS 2011/65/EU und EMC 2014/30/EU.



Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter: <https://content.nabo.at>

## Importeur / Hersteller

baytronic Handels GmbH  
Harterfeldweg 4, A-4481 Asten  
[marketing@nabo.at](mailto:marketing@nabo.at)

## Verantwortungsvolle Batterieentsorgung

Batterietyp: Lithium-Ionen (Li-Ion)  
Nennkapazität: 4.000 mAh



## Nicht im Hausmüll entsorgen.

**Sichere Handhabung:** Um Kurzschlüsse zu vermeiden, kleben Sie beide Pole (Plus + und Minus -) vor der Entsorgung mit Klebeband ab.

**Lagerung:** An einem kühlen, trockenen Ort lagern, getrennt von Metallgegenständen wie Schlüsseln oder Münzen.

**Recycling:** Bei einer gekennzeichneten Sammelstelle im Elektrofachhandel, Supermarkt oder Wertstoffhof abgeben. Schalten Sie das Gerät an durch Drücken der Ein-/Aus-Taste ( ). Drücken sie die Taste erneut um den Aufpumpvorgang zu starten. Sobald der Luftschlauch angeschlossen ist, wird der gemessene Druck angezeigt.


## Licht Hinweis

Das Produkt enthält ein nicht austauschbares Leuchtmittel.



## Entsorgung



**DE |** Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf  Rädern auf dem Produkt oder seiner Verpackung bedeutet, dass das Gerät nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern eine separate Entsorgung erfordert. Sie können das Altgerät kostenfrei bei einer geeigneten kommunalen Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte, z.B. einem Wertstoffhof, abgeben. Die Adressen erhalten Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung. Alternativ können Sie kleine Elektroaltgeräte mit einer Kantenlänge bis zu 25 cm bei Händlern mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mind. 400 m<sup>2</sup> oder Lebensmittelhändlern mit einer Gesamtverkaufsfläche von mind. 800 m<sup>2</sup>, die zumindest mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbieten, unentgeltlich zurückgeben. Größere

Altgeräte können beim Neukauf eines Geräts der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, bei einem


entsprechenden Händler kostenfrei zurückgegeben werden. Bezüglich der Modalitäten der Rückgabe eines Altgeräts im Fall der Auslieferung des neuen Geräts, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Bitte entnehmen Sie – sofern möglich – vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können.

Wir weisen darauf hin, dass Sie für die Löschung personenbezogener Daten auf dem zu entsorgenden Gerät selbst verantwortlich sind.



## Entsorgung

**AT |** Das Symbol der durchgestrichenen  Abfalltonne auf Rädern auf dem Produkt oder seiner Verpackung bedeutet, dass das Gerät nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern eine separate Entsorgung erfordert. Sie können das Altgerät kostenfrei bei einer geeigneten kommunalen Sammelstelle für Elektro- und Elektronikaltgeräte, z.B. einem Wertstoffhof, abgeben. Die Adressen erhalten Sie von Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung. Alternativ können Sie Elektroaltgeräte beim Kauf eines neuen Geräts der gleichen Art und mit derselben Funktion bei einem

stationären Händler unentgeltlich zurückgeben. Bezüglich der Modalitäten der Rückgabe eines Altgeräts im Fall der Auslieferung des neuen Geräts, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Bitte entnehmen Sie – sofern möglich – vor der Entsorgung des Produkts sämtliche Batterien und Akkus sowie alle Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können.

Wir weisen darauf hin, dass Sie für die Löschung personenbezogener Daten auf dem zu entsorgenden Gerät selbst verantwortlich sind.

Das Gerät kann Stoffe enthalten, die bei falscher Entsorgung Umwelt und menschliche Gesundheit gefährden können. Das Materialrecycling hilft, Abfall zu reduzieren und Ressourcen zu schonen. Durch die getrennte Sammlung von Altgeräten und deren Recycling tragen Sie zur Vermeidung negativer Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit bei.

### **Garantieurkunde**

Für dieses Gerät übernehmen wir 24 Monate Garantie!

Wir verpflichten uns, während der 24-monatigen Garantiezeit Ihr Gerät kostenlos instandzusetzen bzw. Ihrem Fachhändler die Ersatzteile

kostenlos zur Verfügung zu stellen, wenn es infolge eines Fabrikations- oder Materialfehlers versagen sollte. Weitergehende Ansprüche gegen uns sind ausgeschlossen. Beschädigungen

welche durch höhere Gewalt oder auf dem Transportweg entstanden sind, sind ausgeschlossen.

### **Garantiebedingungen**

1. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum und erstreckt sich über 24 Monate. Der Beginn der Garantiezeit gilt als nachgewiesen, wenn der Käufer den Kaufbeleg (Quittung / Kassenzettel) zusammen mit der vom Verkäufer ausgefüllten und unterschriebenen Garantiekarte verlegt. Die Seriennummer des Produktes muss mit der eingetragenen Nummer auf der Garantiekarte übereinstimmen!
2. Während der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Mängel, soweit sie nachweislich auf Fabrikations- oder Materialfehler zurückzuführen sind.
3. Ausgeschlossen von der Garantie sind Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Anleitung und betriebsbedingte Abnutzung auftreten. Ebenso erstreckt sich die Garantie nicht auf Verschleißteile und leicht zerbrechliche Materialien.

Beschädigungen welche auf dem Transportweg entstehen gehen zu Lasten des Käufers.

4. Die Entscheidung über Reparatur, Austausch oder Ersatz bleibt bei uns.

Ausgetauschte oder ersetzte Teile gehen in unser Eigentum über. Durch Reparatur oder Teileersatz wird die ursprüngliche Garantiezeit nicht verlängert!

5. Der Garantieanspruch erlischt, sobald Personen in das Gerät eingreifen, die von NABO nicht für den Service autorisiert sind – ebenso, sobald das Gerät zu gewerblichen Zwecken eingesetzt wird.
6. Heben Sie unbedingt die Originalverpackung auf, damit das Gerät im Servicefall ohne Beschädigungen transportiert werden kann.
7. Wenden Sie sich im Garantiefall an Ihren Fachhändler oder an eines unserer autorisierten Service-Center.
8. Weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen! Sollten Teile dieser Bestimmung unwirksam sein, so gelten sie sinngemäß. Die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen wird

hiervon nicht berührt.

Servicepartner Österreich:  
baytronic Handels GmbH  
service@nabo.at  
Tel.: 07224/68 378 62

Um Ihnen eine schnellstmögliche Bearbeitung Ihres Reklamationsfalls garantieren können möchten wir Sie bitten, diese auf unserer Serviceplattform zu melden:

[https://www.nabo.at/reklamation/rma\\_tool/reklamation.php](https://www.nabo.at/reklamation/rma_tool/reklamation.php)

**Bitte ausfüllen!**

Gerätetyp

---

Seriennummer

---

Name des Käufers

---

Kaufdatum

---

Stempel / Unterschrift des Händlers

---



nabo.at  
nabo.electronics

Stand 01.2026 | Technische Änderungen, Satz & Druckfehler vorbehalten.